

## **PREFACE TO THE PRESENT [SPANISH] EDITION**

Twelve years after editing [in Spanish] THE SPIRITUAL DIARY OF THE FLAME OF LOVE - in one volume only – we publish with great pleasure this new [Spanish] edition, to make this urgent message of the Most Holy Virgin reach all people of the America of spanish language.

In the year 2002, we will mark the 40<sup>th</sup> year after our Heavenly Mother was pleased to make us know her FLAME OF LOVE. And 18 years ago, her Flame came to Mexico. From there, it spread across the whole american continent.

For the present edition, I have revised carefully the text of the DIARY, so as to be able to present to you a plain and limpid text, and at the same time quite faithful to the original.

Let us give thanks to God for the marvellous expansion of this heavenly message, and to the Most Holy Virgin for her immense gift. May God be willing that this book help many brothers and sisters to find in it an exquisite maintenance for their souls. May these, with burning hearts, participate in the work of Redemption, intimately united to the Lord Jesus and the Most Holy Virgin Mary.

In this present moment of the world, these so comforting words are sounding : *"I am your Mother, gentle and forbearing, comprehensive, and, together with you, I am going to save you! – I want to help you, and I am empowered to do it!" "If only I had ever seen your good will and your decision to start off ! Do not delay longer! You already have lost enough time".*

(Words of the Blessed Virgin in may of 1962)

With all my kind regards and affection.

H.m.v.h./ Hungary / october 16th, 2001

**Father Gabriel Rona S.J. translator**



Father Gabriel Rona, S.J. (in the centre) in Budapest, Hungary. He is with some members of his family and Sisters, who received the coordinators of the Movement of The Flame of Love of the Archdiocese of Hermosillo and Tijuana, Mexico.

Father Gabriel Rona, S.J., has his residence in Budapest, Hungary. He lived 30 years in Ecuador. It is at this time that he providentially received the written works of Mrs Elizabeth Szantö Kindelmann : A heavenly message that speaks of the Flame of Love of the Immaculate Heart of Mary.

Father Rona devoted his energies to the translation of these written documents from Hungarian to Spanish. Now, thanks to God and to his perseverance and dedication, it is possible in many countries of Spanish language to be acquainted with the message of the Most Holy Virgin. Who undoubtedly made so much good to souls of our time.

In July of 1999, Father Rona attended the First International Congress in Mexico. Father Gabriel Rona continues from his country, Hungary, encouraging, advising and spiritually attending to the new members of the Movement. This same movement is present in many countries of Latin America, and in the United States, Canada, Europe, Africa and Asia.

**PREFACE  
TO THE FIRST SPANISH EDITION**

**LETTER OF THE ARCHBISHOP OF GUAYAQUIL, ECUADOR**

With great devotion and emotion, we have read this book, FLAME OF LOVE, translated [from Hungarian to Spanish] by Father Rona S.J., and submitted to obtain permission previous to publishing. We must confess, with due sincerity, that we have found, in the pages of this book, the most beautiful and profound lessons of spiritual life, at such a point that we believe it proper not only to give the approval asked for, but also to recommend this book which will serve to advance deeply in the requirements of the Christian life.

Flame of Love is a new name given to that immense and eternal Love that Mary professes to all human beings, for whom Christ offered his Life and shed his Blood. Likewise, Flame of Love is the sweet name of Mary to her children. Flame that enlightens, flame that warns up, flame that burns, flame that, burning in the Heart of Mary, wants to burn in the heart of her children too, especially during these days set for the prayer of atonement that are Thursdays and Fridays weekly.

By this Flame of Love, which is the Immaculate Heart of Mary, we will find the innumerable treasures of the five Wounds of Christ, which are not only the refuge of the soul but also the lesson on the Cross we need to understand when we sign ourselves with the sign of the Cross saying again one of the most simple and profound prayers. By his Holy Cross, He delivers us from our enemies. The Cross is the most powerful weapon to defeat the devil, this spirit of evil, who is dominating every day more and more in the world.

That is why the Flame of Love must be ignited in order to save all Christians; to save the families, saving the father and the mother of every christian family; to help to the sanctification of priests who, as they are more like Christ, will exercise a ministry all the more efficient close beside all their brothers; this Flame of Love must enlighten all the moments of the life of the Christian, all his moments of illness, of agony and of death. Even after

death, this Flame of Love must keep on to enlighten the hope of all those who are in the purgatory.

At the same time that we give the licence to publish this beautiful book of Love, we express the most fervent wishes that it will reach numerous hands and turn itself into the instrument by which all of us can come together with God, unceasingly enlightened by this eternal Flame of Love, the Immaculate Heart of Mary.

*Bishop Bernardino Echeverría Ruiz,  
Archbishop of Guayaquil.  
June 1989*

---

Note of Father Gabriel Rona, S.J:

His Grace Bishop Bernardino Echeverría, after having personally studied the manuscript of the DIARY, giving it back to me, read me the preceding letter, under date of June 1989.

On November 26, 1994, his Grace Bishop Bernardino was promoted, by His Holiness John Paul II, Cardinal of our Holy Mother the Church. Until his death occurred on April 6th, 2000, his Eminence the Cardinal was a friend and a great apostle of THE FLAME OF LOVE.

He himself approved the Statutes of the Movement. He asked to His Holiness the Pope to give his approbation that the Flame of Love be accepted in the whole Church (October 22th, 1996). He received this answer from the Holy See :

"Encouraging you to take every measure for the Association to give abundant fruits among its members and also in the whole Church, I invite you to go on with the tender task of spiritual accompaniment ».

*J. Francis Stafford,  
President of the Pontificium Consilium Pro Laicis  
263/97/S-61/B*

His Eminence Cardinal Bernardino carried on this task with great love and dedication until his death. He is the one who presided the "First International Spiritual Congress of The Flame of Love" that took place in Mexico F.D., in July 1999.

## **INTRODUCTION**

This Diary has been written by an humble woman called Elizabeth Kindelmann, who lived in Hungary from 1913 to 1985. One knows that the Catholic Church experienced in this country a regime of persecution during these many years.

The Diary eventually penetrated into Western Europe, into the hands of a hungarian nun, called Sister Ana Roth. Making herself acquainted with the pressing message of the Most Holy Virgin, that forms the main contents of this Diary, Sister Roth published the most important texts as booklets of 16 pages and, after that, 60 pages, translated in many languages and largely spread.

The full Diary was edited in hungarian in 1985, in Germany. My desire is that the message of the Most Holy Virgin come as soon as possible into the hands of numerous Spanish speaking faithfuls.



### **THE AUTHOR OF THE DIARY ELIZABETH KINDELMANN**

Elizabeth Kindelmann was born in Budapest, the thirteenth child of a humble family, named Szantö. When she was eleven years old, she became an orphan. The difficulties of life matured her personality. She could study only up to the fourth year of elementary school, but even that was in the plans of God, to make us admit that it is not Elizabeth who speaks to us, but God Himself by the intermediary of his "Human Instrument". Three times Elizabeth knocked at the door of convents to become a nun...

but she tried in vain. In 1930, she married an honest working man, Karoly Kindelmann, with whom she lived 16 years of harmonious matrimonial life. In 1946, she became a widow with 6 infant children. The struggle to make a living for her family became excessively hard, superhuman.

One week, she worked from six o'clock in the morning to two o'clock in the afternoon; and the week after, from two in the afternoon until ten in the evening.

At times, she worked double working days, (once in an iron foundry). It's only in a like manner that she could support her family and educate her children.

Her providential mission began in 1961. From this year, we can know well her spiritual life, owing to her Diary, written in Elisabeth's own hand in 423 pages.

### **CONTENTS OF THE DIARY**

The Diary begins with the description of a dreadful "obscure night". Through the Most Holy Virgin, the divine light comes back. And Elizabeth begins to hear the voices of Our Lord Jesus Christ and the Virgin Mary, in the form of interior locutions; their words, she heard them clearly in her heart. The Diary contains not only noble spiritual reflexions, but also a message of far-reaching effect, even more, AN INITIATIVE OF GRACE on the part of the Most Holy Virgin, of the greatest importance, that maybe one could sum up in this manner:

***Satan is intensifying to a maximum his efforts to damn souls. Facing him, his eternal opponent, Mary Most Holy. We know that "where sin abounds, grace superabounds" (Rom. 5,20). She obtained from the Heavenly Father, by the merits of the Passion of her Most Holy Son, a very great effusion of graces, such as has not been since the Word of God became Flesh. (These are words of our Most Holy Mother). She is going to blind Satan with the Flame of Light and Grace that flashed from her Immaculate heart. This Flame must ignite all***

*hearts, even the hearts of those who do not belong to the catholic Church. She tells us what we must do to collaborate with her in this work. The Most Holy Virgin Mary cries, begs, exhorts, asks of us prayers, sacrifices, Holy Hours in family, fasts, to help her in that fight against evil.*

One could ask : What is there in this work? Does it add something to what the Church believes or does to venerate the Most Holy Virgin? We would answer that those written scripts make us see what the Virgin Mary feels, and how she acts in the present course of our history – this boundless spiritual motherhood, this incredible preoccupation for the salvation of the souls of her children. Let us listen to her words :

**"TAKE THIS FLAME, IT'S THE FLAME OF LOVE OF MY HEART. IGNITE YOUR OWN HEART WITH IT AND PASS IT ON TO OTHERS!" "WITH THIS FLAME FULL OF GRACE THAT I AM GIVING YOU FROM MY HEART, IGNITE ALL HEARTS IN THE WHOLE COUNTRY, MAKING IT PASS FROM HEART TO HEART. IT WILL BE THE MIRACLE THAT, CHANGING INTO FIRE, BY ITS FLASHING LIGHT WILL BLIND SATAN. IT IS THE FIRE OF LOVE I OBTAINED FROM THE HEAVENLY FATHER BY VIRTUE OF THE WOUNDS OF MY MOST HOLY SON ". ( April 13th, 1962).**

Thanks to God, the booklets of the FLAME OF LOVE received a marvellous reception in the Republic of Mexico, country that the Most Holy Virgin loves so much and where she is so loved. Sure sign of her predilection for this people. We hope the love towards HER will go always increasing more and more with the reading and the meditation of this SPIRITUAL DIARY.

I would like to state, dear reader, that the DIARY you are holding in your hands deserved the approbation of the Ecclesial Government of the Archdiocese of Guayaquil, Ecuador. You also have the favourable opinion of my Order, **the Company of Jesus**. I have the pleasure to transcribe it here in full :

**1°- The subject treated is useful.**

**2°- The Spiritual Diary surpasses the medium quality of many autobiographies and testimonies.**

**3°- It agrees with the doctrine of the Faith and the tradition, as taught by the Ecclesial Magisterium, the spiritual authors and by the views of the people.**

**4°- It contains nothing that may be found to be a motive of offense to anybody. For these reasons, this work seems worth to be published.**

In the same time, in Mexico, one was looking for other approbations from different bishops (inasmuch as it is in this country that the spanish edition is published). So came letters of congratulations, encouraging the spread and giving blessings to propagate this authentic devotion to the Virgin Mary, from the Archbishop of Acapulco, and from those of Celaya, León, Atacomulco, Guadalajara, Durango, Aguascalientes, Hermosillo, Tuxtla Gutierrez and Mexico (no letters came from anywhere else, because the book had not been sent to all bishops).

We will mention, as a curiosity, that it's the same day that gave their approbation his Lordship Bishop Gabriel Díaz Cueva, from Guayaquil, Ecuador, his Lordship Bishop Victorino Álvarez Tena, from Mexico, bishop of Celaya. His Grace Archbishop Ernesto Corripio Ahumada, from Mexico, gave us his verbal approbation, blessing the work, and confirmed it at a later date in writing.

Now, here I am, dear reader, leaving you with the SPIRITUAL DIARY into your hands, with all my best wishes that it fills up your heart with love for our Blessed Mother and with the burning desire to answer to her pressing demands.

Guayaquil, Ecuador, June 15th, 1989.

The translator [from Hungarian to Spanish] :

Father Gabriel Rona S.J.